الأمم المتحدة

GEGN.2/2025/46

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

Distr.: General
11 February 2025
Arabic
Original: English

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2025

نيويورك، 28 نيسان/أبريل – 2 أيار/مايو 2025

البند 7 (ج) من جدول الأعمال المؤقت*

برامج العمل الفعالة: المنافع الاجتماعية والاقتصادية المتحققة من دعم التنمية المستدامة

النهوض بتوحيد الأسماء الجغرافية من أجل التنمية المستدامة في المملكة العربية السعودية

موجز**

الأسماء الجغرافية هي أكثر من مجرد تسميات. فهي تجسد الهوية الثقافية والأهمية التاريخية والتماسك الاجتماعي. وتوحيد هذه الأسماء أمر ضروري لتعزيز التنمية المستدامة وتشجيع الشمولية وسهولة الوصول والتخطيط القائم على الأدلة. وقامت المملكة العربية السعودية، مسترشدة بمبادئ فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية، بتنفيذ مبادرات لمواءمة أسمائها الجغرافية مع أهداف التنمية المستدامة.

ويعطي النهج الذي تتبعه المملكة العربية السعودية الأولوية لمعالجة التصورات المتغيرة لأسماء الأماكن. وفي حين أن العديد من أسماء الأماكن تحمل قيمة تاريخية، إلا أن الشباب ينظرون إلى بعضها الآن على أنها غير ملائمة ثقافيًا أو غير مناسبة. ولضمان الشمولية، تستخدم اللجنة الوطنية للأسماء الجغرافية في المملكة العربية السعودية أطرًا تشاركية تشمل المجتمعات المحلية والخبراء اللغويين والمؤرخين لتنقيح أسماء الأماكن أو إعادة تسميتها. ويوازن هذا النهج بين القيم الحديثة والحفاظ على الجذور التاريخية للبلد، وهو من ثم يعزز الوحدة والاعتزاز بالثقافة.

* GEGN.2/2025/1.

** أعد التقرير الكامل عبد الله الثنيان (المملكة العربية السعودية)، الهيئة العامة للإحصاء وعضو اللجنة الوطنية للأسماء الجغرافية. وسيتاح التقرير على الرابط التالي: https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/4th_session_2025/، باللغة التي قُدم بها فقط، بوصفه الوثيقة GEGN.2/2025/46/CRP.46.

040325 240225 25-02139 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

كما دُمجت الأسماء الجغرافية الموحدة في استراتيجية الترويج للسياحة في المملكة العربية السعودية، بما يضمن أن تكون أسماء الأماكن أصيلة ثقافياً وأن يسهل فهمها عالمياً. فعلى سبيل المثال، تعكس كتابة تسمية "مدائن صالح" بالحروف اللاتينية الهوية اللغوية وتعزز في الوقت نفسه التعرف عليها على المستوى الدولي. ويدعم هذا النهج السياحة المستدامة، ويؤدي بذلك إلى تعزيز الاقتصادات المحلية والحفاظ على المواقع الثقافية وتعزيز التبادل العالمي بما يتماشى مع هدفي التنمية المستدامة 8 (بشأن العمل اللائق والنمو الاقتصادي) و 11 (بشأن المدن والمجتمعات المستدامة).

وتعد الكتابة بالحروف اللاتينية حجر الزاوية في الجهود التي تبذلها المملكة العربية السعودية فيما يتعلق بتوحيد الأسماء الجغرافية. وتتعهد الهيئة العامة للإحصاء قاعدة بيانات دينامية للأسماء المكانية، مما يضمن وصف الأسماء العربية بدقة بالحروف اللاتينية بغرض استخدامها في المنصات الرقمية ونظم الملاحة والخرائط العالمية. وهذا يضمن السلامة الصوتية ويسهل إمكانية الوصول على الصعيد العالمي ويدعم النشر الدقيق للإحصاءات الرسمية. وعلاوة على ذلك، تعزز البيانات المكانية الموحدة عملية اتخاذ القرار بناء على الأدلة من أجل تخطيط البنية التحتية وتخصيص الموارد وإدارة الكوارث.

وتتماشى هذه المبادرات مع هدفي التنمية المستدامة 11 (بشأن المدن والمجتمعات المستدامة) و 16 (بشأن السلام والعدالة والمؤسسات القوية) وتستفيد من توحيد الأسماء الجغرافية لتعزيز الاندماج الثقافي والتماسك الاجتماعي والإشراف البيئي. ويوضح النهج الذي تتبعه المملكة العربية السعودية في توحيد الأسماء الجغرافية كيف يمكن للدول أن تربط بين التراث الثقافي والتحديث، مما يجعل الأسماء الجغرافية أداة للتنمية المستدامة في عالم تسوده العولمة.